

Gênes le 24 Décembre 1898

Très honore Monsieur,

J'ai bien reçu votre très estimée lettre du 21 courant, et je regrette d'apprendre que la petite statue, que vous avez achetée à l'Exposition de Turin, ne vous est pas encore parvenue. Comme vous le dites bien l'Exposition a été fermée, depuis quelque temps déjà ; je sais pourtant, que les objets n'en ont pas été retirés à la hâte : bien au contraire, et le Comité a dû même publier des avis pour faire bouger les indolents. Dans l'espèce, je trouve le retard fort anormal, vu qu'au moment de la cloture [sic] de l'Exposition, j'ai eu le soin de recommander la prompte expédition de votre statue. Peut être le retard est causé de ce que l'Auteur veut modèler [sic] d'autres figures égales, pour s'acquitter d'autres commandes.

Je veux naturellement y creuser fond, et, à ce but, je vous prie de vouloir bien m'indiquer le nom et l'adresse de l'Auteur. je rappelle seulement qu'il s'appelle Frilli ; mais il faut en savoir davantage, pour discuter avec lui.

Relativement au désir, que vous aviez de recevoir une relation, sur les Tramset chemin de fer électrique et à crémaillère, je regrette infiniment de devoir vous dire, qu'il m'est absolument impossible, de vous donner satisfaction. Je n'ai pas manqué de faire toutes les démarches, et tous les efforts [sic] possibles ; mais sans pouvoir obtenir le succès désiré. J'en suis vraiment désolé.

Je saisis cette occasion, pour vous présenter mes meilleurs souhaits de bonheur pour la nouvelle année, et je vous salue, très honoré et cher Monsieur, avec bien de l'empressement.

Le Consul Impérial du Japon

E. Canali

Monsieur T. Hayashi

65 Rue de la Victoire

Paris